

## **Zmluva č. 05 88 0104 13 00**

### **o bezodplatnom prevode stavebného objektu**

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov, uzatvorená medzi zmluvnými stranami

#### **1) Prevádzajúci:**

Obchodné meno: **FREEBOARD Slovakia, s.r.o.**  
IČO: 35 848 324  
So sídlom: Košická 56, 821 08 Bratislava  
Zapísaná: do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I  
oddiel Sro, vložka č. 27826/B  
Zastúpená: Ing. Vladimír Budiač, konateľ spoločnosti

(ďalej aj „prevádzajúci“)

a

#### **2) Nadobúdateľ:**

##### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

So sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
Zastúpení: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
IČO: 00603481

(ďalej aj „nadobúdateľ“)

(ďalej Prevádzajúci a Nadobúdateľ spolu ako aj „zmluvné strany“)

### **Článok I Úvodné ustanovenia**

1. Prevádzajúci je vlastníkom stavebných objektov:

- **SO 11 Komunikácia a spevnené plochy**
- **SO 09 Vonkajšie osvetlenie**

(ďalej už len „stavebné objekty“)

Stavebné objekty sú zrealizované na pozemkoch :

- a) Vo výlučnom vlastníctve **hlavného mesta SR Bratislava** a to:
- pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/9** zastavané plochy a nádvoria o výmere 223 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/389** zastavané plochy a nádvoria o výmere 382 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/392** zastavané plochy a nádvoria o výmere 29 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/395** zastavané plochy a nádvoria o výmere 299 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/397** zastavané plochy a nádvoria o výmere 29 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/398** zastavané plochy a nádvoria o výmere 4 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/422** zastavané plochy a nádvoria o výmere 1148 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/423** zastavané plochy a nádvoria o výmere 2428m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/575** zastavané plochy a nádvoria o výmere 500 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1 v k.ú. Rusovce
- b) na ktoré **nadobudne hlavné mesto SR Bratislava** na základe **Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 28 88 0529 14 00** právo vecného bremena, ktorého obsahom je uloženie, užívanie, prevádzka a výkon správy káblových vedení, stožiarov verejného osvetlenia, vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie verejného osvetlenia- SO 09 Vonkajšie osvetlenie, a to:
- pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/120** orná pôda o výmere 134 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1682 v k.ú. Rusovce
  - pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p.č.**1287/84** záhrady o výmere 241 m<sup>2</sup>, registrovaného na liste vlastníctva č. 1556 v k.ú. Rusovce

O zaradení komunikácie Longobardská ul. do siete miestnych komunikácií na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava v mestskej časti Bratislava – Rusovce, ako komunikácia III.

triedy, rozhodol primátor hlavného mesta SR Bratislava, ako príslušný cestný správny orgán rozhodnutím č. MAGS OD 58054/2011-403645-1, č. evid. 02/2013/Z/St zo dňa 16.01.2013 a č. MAGS OD – 40472/2010-68236-1, č. evid.:01/2013/OZN/St zo dňa 10.1.2013.

Pôvodným vlastníkom stavebných objektov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy bola spoločnosť Green-field., so sídlom na Dunajskej 15, 811 08 Bratislava, IČO: 35 969 369, ktorá na základe Rozhodnutia jediného spoločníka zo dňa 31.3.2009, rozhodla o zmene obchodného mena z „Green-field, s.r.o.“ na nové obchodné meno spoločnosti „Scarab Plus, s.r.o.“. Spoločnosť Scarab Plus, s.r.o., sa ku dňu 01.04.2009 zrušila a tento dátum bol aj dňom jej vstupu do likvidácie. Dňa 01.12.2010 spoločnosť uzavrela Kúpnu zmluvu so spoločnosťou BVR Trading, spol. s.r.o., ktorou vlastnícke právo k SO 09 Vonkajšiemu osvetleniu a SO 11 Komunikácii a spevneným plochám prešlo na spoločnosť BVR Trading, spol. s.r.o., so sídlom na Haanovej 13, 851 04 Bratislava, IČO: 35 848 324.

Spoločnosť BVR Trading, spol. s.r.o. dňa 19.06.2012 zmenila obchodný názov a sídlo spoločnosti na FREEBOARD Slovakia, s.r.o., Košická 56, 821 08 Bratislava.

Z uvedených skutočností vyplýva, že aktuálnym vlastníkom stavebných objektov je spoločnosť FREEBOARD Slovakia, s.r.o., so sídlom na Košickej ulici 56, 821 08 Bratislava, IČO: 35 848 324.

## **2. Popis stavby cestnej komunikácie a ostatných inžinierskych stavieb:**

SO 11 Komunikácia a spevnené plochy  
SO 09 Vonkajšie osvetlenie

Stavba: Pieskový hon „29 rodinných domov“

Miesto: Bratislava – Rusovce

Stavebné objekty sú zrealizované podľa projektovej dokumentácie:

Hlavný projektant: Archinex, s.r.o.

Zastúpený: Ing. arch. Meheš

Zodpovedný projektant pre SO 11: Ing. Kováčik

Zodpovedný projektant pre SO 09: Peter Mezey a Ing. Martin Izák

Zhotoviteľ: Ekotechnika Plus, s.r.o., Michalovce

## **3. Stavebné povolenie:**

SO 11 Komunikácia a spevnené plochy:

MÚ/R-2142-4/2007,2008/Ur zo dňa 21.04.2008

Právoplatné: 22.04.2008

Vydané: MČ – Bratislava – Rusovce

SO 09 Vonkajšie osvetlenie:

UKSP 500-TX1/2008-Kch-2 zo dňa 16.04.2008

Právoplatné: 18.04.2008

Vydané: MČ – Bratislava – Rusovce

#### **4. Kolaudačné rozhodnutie:**

SO 11 Komunikácia a spevnené plochy:  
MÚ/R – 1058 – 5/2008 zo dňa 20.06.2008  
Právoplatné: 20.06.2008  
Vydané: MČ – Rusovce

SO 09 Vonkajšie osvetlenie:  
UKSP 1057/3-TX3/2008-Kch-11 zo dňa 28.07.2008  
Právoplatné: 30.07.2008  
Vydané: MČ – Rusovce

#### **5. Charakteristika:**

Stavba 29 RD Pieskový hon – Bratislava - Rusovce rieši územie určené ako obytná zóna v katastrálnom území obce Rusovce.

Stavebný objekt SO 11 – Komunikácie a spevnené plochy rieši dopravnú situáciu zóny t.j. dopravné napojenie ako aj dopravnú infraštruktúru zóny. Komunikácie, kategórie MO 7/30 a kategórie MO 6,5/30 funkčnej triedy C3 – tvoria zónu. Komunikácie a chodníky pre peších sú odvodnené pozdĺžnym a priečnym sklonom do 19 ks nových uličných vpustí a následne cez kanalizačné prípojky DN200 do vsakovacích šacht. Vsakovacie šachty sú navrhnuté DN800.

Stavebný objekt SO 09 – Vonkajšie osvetlenie rieši verejné osvetlenie komunikácie, chodníkov a spevnené plochy obytnej zóny „29 rodinných domov“ Pieskový hon na Longobardskej ulici v Bratislave v mestskej časti Rusovce.

#### **6. Špecifikácia a rozsah:**

SO 11 Komunikácia a spevnené plochy

Za a) šírkové usporiadanie

Vetva A

Komunikácia – kategória MOU 7,0/30 – funkčná trieda C3

Jazdný pruh	2 x 2,75 m	5,50 m
-------------	------------	--------

Vodiaci prúžok	2 x 0,25 m	0,50 m
----------------	------------	--------

Bezpečnostný odstup	2 x 0,50 m	1,00 m
---------------------	------------	--------

---

Spolu:		7,00 m
--------	--	--------

Na oboch stranách sa nachádza chodník pre peších v šírke 1,60 m, ktorý je od vozovky oddelený cestným obrubníkom.

#### Vetva B a C

Komunikácia - kategória MOU 6,5/30 funkčná trieda C3

Jazdný pruh	2 x 2,50 m	5,00 m
Vodiaci prúžok	2 x 0,25 m	0,50 m
Bezpečnostný odstup	2 x 0,50 m	1,00 m
Spolu:		6,00 m

Na vetve B sa po oboch stranách nachádza chodník pre peších šírky 0,80 m, ktorý je od vozovky oddelený cestným obrubníkom. Obojstranný chodník vo vetve C je len po km cca 0,009. Od tohto km nasleduje ľavostranný chodník, rovnakej šírky a to 0,80 m.

#### Za b) Smerové a výškové vedenie

##### Vetva A

Trasa začína na existujúcej komunikácii v smerovej priamke, nasleduje pravotočivý kružnicový oblúk R700, ďalej priamy úsek. Koniec trasy je vedený v smerovom oblúku R250 a nasledovaný priamkou. Celková dĺžka trasy je 218,500 m.

##### Vetva B

Trasa začína napojením na vetvu A a v km 0,217 074. Na začiatku úseku je vedená v smerovej priamke a koniec v ľavotočivom kružnicovom oblúku R23,5 m. Celková dĺžka trasy je 238,554 m.

##### Vetva C

Trasa začína napojením na vetvu B na jej konci úseku. Ide o plynulé smerové a výškové pokračovanie vetvy B. na začiatku úseku je vedená v smerovom oblúku R23,5 m a koniec je v smerovej priamke. Trasa končí na vetve A v jej km 0,097 41. celková dĺžka trasy je 208,096 m. Zvislé a vodorovné dopravné značenie bolo realizované v rámci komunikácií a spevnených plôch v dvoch etapách.

#### Objekt SO 09 Vonkajšie osvetlenie

##### Za a) Základné technické údaje

Napät'ová sústava: 3 PEN str. 50 Hz, 230V/TN – C

Ochrana pred úrazom el. prúdom:

Živé časti – izolovaním, zábranou alebo krytom, prekážkami, umiestnením mimo dosah

Neživé časti – samočinným odpojením od zdroja napájania, - doplnkovým pospájaním;

Prostredie: 411 – vonkajšie

Bilancie odberu elektrickej energie:  $P_i = P_p = 1350 \text{ W}$ .

#### Za b) Vonkajšie osvetlenie

Pre vonkajšie osvetlenie sú navrhnuté podperné body – obojstranne žiarovo - pozinkovaný stožiar výšky 6,0 m nad zemou.

Svetelné zdroje sú svietidlá 50/70 W, so stožiarovou elektrovýzbrojou.

Silové napojenie VO a jeho ovládanie (vyp/zap) je z jestvujúceho stožiara VO vybudovaného v stavbe „Prímestské bývanie“.

Nové káblové prepojenie VO je realizované káblom CYKY 4Bx10mm<sup>2</sup>.

Vo výkope v ktorom je uložený kábel VO je aj zemiaci pásik FeZn 30/4 mm na ktorý je pripojený každý osv. stožiar.

Počet stožiarov: 27 ks (spolu)

#### Za c) Prevedenie rozvodov

Kábel VO je uložený v zemi chodníku vo výkope v pieskovom lôžku a zakrytý tehlou pri križovaní s komunikáciami a ostat. inž. sieťami je v chráničke priem. 100 mm.

Osvetľovacie stožiare sú osadené v betónových základoch.

### **Článok II. Predmet Zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva prevádzajúceho k stavebným objektom SO 11 Komunikácie a spevnené plochy a SO 09 vonkajšie osvetlenie tak, ako sú definované v Článku I. tejto zmluvy v celosti do výlučného vlastníctva nadobúdateľa.

2. Nadobúdateľ sa oboznámil s právnym a faktickým stavom nadobúdaných vecí a vecí v celosti a bez výhrad prijíma a nadobúda do svojho vlastníctva.

3. Záručná doba na všetky stavebné objekty je 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tejto zmluvy.

### **Článok III. Prevod a odovzdanie**

1. Vlastnícke právo k predmetu odovzdania, ako je definovaný v Článku I. tejto zmluvy, nadobúda nadobúdateľ podpisom tejto zmluvy.

2. Prevádzajúci sa zaväzuje vecne odovzdať predmet zmluvy preberajúcemu správcovi podľa čl. 28 a čl. 29 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, najneskôr do 15 dní od podpisu tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí sa spíše protokolárny zápis v troch rovnopisoch, jeden pre prevádzajúceho, jeden pre správcu a jeden pre nadobúdateľa.

#### Článok IV. Hodnota prevádzaných nehnuteľností

Hodnota odovzďavaného a preberaného majetku:

SO 11 Komunikácia a spevnené plochy (v rámci uličných vpustí) + značky

bez DPH: 176 057,20 Eur

**s DPH: 209 508,07 Eur**

Trvalé dopravné značenie

bez DPH: 1 214,20 Eur

**s DPH: 1 444,90 Eur**

SO 09 Vonkajšie osvetlenie

bez DPH: 31 693,23 Eur

**s DPH: 37 714,94 Eur**

**Celková hodnota prevádzaných objektov stavby:**      bez DPH: 208 964,63 Eur  
s DPH:      **248 667,91 Eur**

#### Článok V. Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Na túto zmluvu sa vzťahuje právny režim Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
3. Prevádzajúci a nadobúdateľ sú si vedomí, že sú svojimi prejavmi vôle viazaní až do nadobudnutia právnej účinnosti tejto zmluvy.
4. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnými dodatkami, so súhlasom oboch zmluvných strán.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1. Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – nadobúdateľa.

6. Prevádzajúci súhlasí s použitím jeho údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

7. Prevádzajúci odovzdal nasledovnú dokumentáciu:

- Potvrdenie o vykonaní zápisu do Obchodného registra – zmena názvu obchodného mena a sídla spoločnosti;
- Stavebné povolenie objektu SO 11 Komunikácia a spevnené plochy, MÚ/R-2142-4/2007,2008/Ur zo dňa 21.04.2008, právoplatné dňom 22.04.2008;
- Stavebné povolenie objektu SO 09 Vonkajšie osvetlenie. UKSP 500-TX1/2008-kch-2 zo dňa 16.04.2008, právoplatné dňom 18.04.2008;
- Povolenie užívať stavebný objekt SO 11 Komunikácia a spevnené plochy MÚ/R-1058-5/2008 zo dňa 20.06.2008, právoplatné dňom 20.06.2008;
- Povolenie užívať stavebný objekt SO 09 Vonkajšie osvetlenie UKSP 1057/3-TX3/2008-kch-11 zo dňa 28.07.2008, právoplatné dňom 30.07.2008;
- Dokumentácia skutočného realizovania stavby (komunikácia a verejné osvetlenie);
- Záznam č. 20080702 o prevzatí geodetickej dokumentácie komunikácie do DTMMB, zo dňa 25.júna 2008;
- Záznam č. 20080730 o prevzatí geodetickej dokumentácie vonkajšieho osvetlenia do DTMMB, zo dňa 02.júla 2008;
- Geometrický plán č. 40/2013, č. over. 2486/2013 na vyznačenie vecného bremena práva uloženia inžinierskej siete – vonkajšieho osvetlenia

8. Zmluva je vyhotovená v 9-tich rovnopisoch nadobúdateľ obdrží 6 exemplárov a prevádzajúci 3 exempláre.

9. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, zmluvné strany súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave, dňa 16.3.2015

V Bratislave, dňa 2.3.2015

Nadobúdateľ:

Prevádzajúci

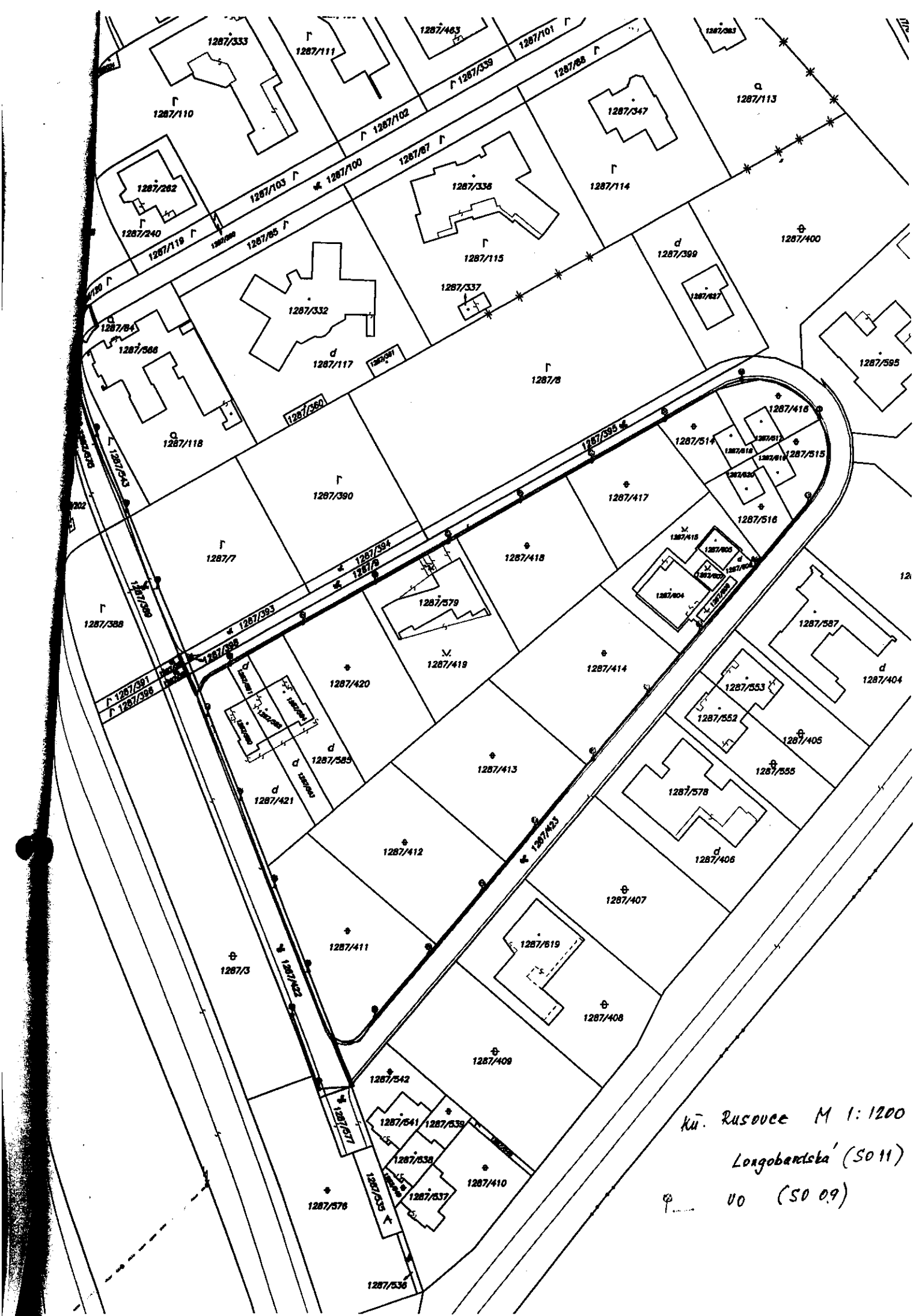
v. r.

v. r.

.....  
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

.....  
Freeboard Slovakia, s.r.o.  
Ing. Vladimír Budiač, konateľ





kú. Rusovce M 1:1200  
 Longobardská (5011)  
 00 (50 09)

OSVEDČENIE  
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 2) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Vladimír Budiač,  
rodné číslo: ..... bytom: Haanova 13, Bratislava,  
Totožnosť osoby preukázaná OP: .....  
Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 371/2015,  
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 02.03.2015.

.....  
Mgr. Ingrid Gabrová  
pracovníčka poverená primátorom  
Hlavného mesta SR Bratislavy